

EATON IN CHINA

SUSTAINABILITY REPORT

2011

2011 年伊顿中国
可持续发展报告

更少能源，更多动力
LESS ENERGY, MORE POWER



Powering Business Worldwide

目录

1	报告导读
2	高管致辞
4	关于伊顿
5	伊顿中国可持续发展概览
7	正当经营——秉承最高标准商业道德
9	本地发展——持续创新创造共享价值
13	绿色动力——高效动能助力低碳经济
16	尊重人才——广阔空间平衡工作生活
19	融入社区——身体力行爱心回馈社会
21	2012 年展望——超越自我的新纪元
28	附录 1：GRI 指标索引
30	附录 2：外部专家点评 意见反馈表

Index

1	About the report
3	Message from the President
24	Protecting the environment, our people and society
26	Powering sustainable urbanization in China
32	Sustainability & CSR Awards in China in 2011 About Eaton

ABOUT THE REPORT

报告导读

报告发布周期 每年一次。	第几份可持续发展报告 本报告是伊顿中国发布的第四份可持续发展报告。	报告时间范围 2011 年 1 月 1 日 - 2012 年 4 月 30 日。
关键议题的界定 全球可持续发展重要领域，中国可持续发展背景趋势，伊顿可持续发展基本方向	报告参考标准 参考全球报告倡议组织（GRI）《可持续发展报告指南》（G3.1）和国际标准化组织《ISO 26000：社会责任指南（2010）》编写。	报告可靠性保证 不存在有意虚构事实、误导性陈述及重大事项遗漏，保证其内容的准确性、真实性。
数据来源 报告所有数据均来自伊顿中国正式文件和统计报告且通过相关部门审核。	报告缩略语说明 为便于表述，报告中“公司”、“我们”、“伊顿中国”指代“伊顿（中国）投资有限公司”；“集团”、“伊顿”指代“伊顿公司”。	组织范围 与伊顿中国业务覆盖区域一致，并涉及伊顿在全球的部分业务。
报告改进 旨在发挥报告的对话作用，通过传递伊顿可持续发展理念，阐释伊顿业务带来的价值和影响，和利益相关方共同探讨在可持续发展过程中面临的机遇和挑战，进而寻求解决之道。		
报告获取方式和延伸阅读 您亦可通过网站阅读本报告的电子版。 http://www.eaton.com.cn/EatonCN/ 可持续发展 / 下载报告 /index.htm		

Through our products, practices and people, Eaton is helping to create a more sustainable world.

We strive to operate responsibly and transparently in all of our business practices and activities, setting measurable objectives and sharing our progress in our annual report, on our sustainability website, and in other media.

Since 2008, we have published an annual China-specific sustainability report. This report supplements Eaton's

global reporting by adding country-specific information and updates on our ongoing commitment to local stakeholders. We hope you find the report informative and constructive and would very much appreciate any feedback you can provide to assist us in developing future reports.

The report is printed in English and Chinese. Both versions can be downloaded from our China website.

<http://www.eaton.com.cn/EatonCN/index.htm>

MESSAGE FROM THE PRESIDENT 高管致辞



基业长青，是企业发展的梦想。令我们倍感鼓舞的是，走过百年的伊顿依旧充满活力，2011年是伊顿公司历史上最成功的一年，全球销售额比2010年增长17%。

于是，可能有人会问：一百年来伊顿为全世界150多个国家的客户提供动力，而驱动伊顿永续发展的不竭动力又来源于哪里？

回答这样的问题，中国的一句古语显得格外贴切——“诚于中而形于外”，意指内在思想决定外在行为。我想这正是伊顿可持续发展理念和可持续发展行动的写照。

伊顿创业伊始的愿景和价值观历久而弥新，为我们全球客户提供安全、可靠、高效和可持续的动力管理方案，使伊顿成为市场上最受尊敬的公司，构成了我们文化和管理体系的基础，成为驱使我们前行的最持久最有力的动力。基于这种可持续发展的愿景，伊顿坚持最高标准的道德准则，让正直、诚信、公平在内的核心价值观成为百年伊顿的传统，奠基伊顿发展的未来。

正因为如此，伊顿把正当经营定义为发展的基

因。与获得的成果相比，伊顿更加重视取得成果的方式是否符合我们最高标准的道德准则，做“正确的”事诚然重要，但“正确地”做事则更为关键。

正因为如此，伊顿把可持续发展理念融入业务运营之中。与自身商业价值相比，伊顿更关注人类所面临的能源管理挑战，更关注客户能否从我们的动力解决方案中获得安全、可靠、高效和可持续发展的价值。

正因为如此，伊顿把尊重与包容纳入公司发展理念之中。伊顿相信以人为本，关注为我们创造价值的员工，努力改善环境和所在社区。

中国是世界上最早的可持续发展思想发源地之一，伊顿来到中国，既是将现代可持续发展理念带入中国的过程，同时，也是充分学习和吸收中国传统的可持续发展思想的过程。我们致力成为中国的可持续发展道路上的忠实伙伴，我们也因此获得了与中国客户、中国的经济社会共同成长的力量。

我们无处不在，我们与您同行。

尚尔兵
伊顿公司中国区总裁



A Commitment to Sustainability, Inside and Out.

Built to last - That is the dream of every business entrepreneur.

In 2011 Eaton celebrated its 100th anniversary of providing customers, in more than 150 countries around the world, with innovative and sustainable products and systems. Beginning as a small business in 1911, Eaton has evolved into a global power management company. More importantly, it has evolved into a company that is supporting its customers in meeting increasingly prevalent and demanding sustainability objectives throughout China and the world.

There is an ancient Chinese saying: "If one is honest in the heart, the appearance will show it." Meaning, our inner thoughts drive our external behavior. The same is true for corporations. For more than a century, benefiting from our founder's original vision and values, Eaton has helped customers meet the challenge of ever-increasing costs of energy by developing new ways to use power more efficiently, reliably, safely and sustainably. At Eaton, we maintain a commitment to sustainability, both internally throughout all aspects of our operations and externally through the products we manufacture and sell in China and around the world.

For Eaton, "Doing Business Right" has been central to our vision and our work for years. Through the manner in which we conduct our own internal operations and the advanced technologies, products and services that we provide to our customers, we have integrated sustainability into the fabric of our business, helping to create a greener, safer and healthier world for people today and into the future.

In 2011, we improved our sustainability performance and launched new initiatives to protect the environment, promote the well-being of our people, enhance the communities in which we operate and maintain the highest standard of ethics.

Today, China has emerged as a new leader in the global sustainability movement. Clean technologies, renewable resources, energy efficiency, reduction and re-use are all top priorities for the Chinese government and business. China has experienced remarkable development over the past two decades and Eaton, as a foreign enterprise, is deeply honored to witness this rapid growth and, more importantly, has become an integrated power management solutions provider supporting infrastructure development across the country.

We look forward to hearing your voice and feedback. Together we will build a more sustainable future in China.

Erbing Shang
China President, Eaton Corporation



关于伊顿

ABOUT EATON

公司概况

伊顿——全球商业动力之源

伊顿公司是一家逾百年历史的多元化动力管理公司，持续的创新能力使其保持在诸多工业领域的全球领导者地位。伊顿的产品应用于建筑、轿车、卡车、飞机、机械以及各种基础设施，帮助客户安全高效地管理电力、流体动力和机械动力。伊顿公司总部位于美国，产品销往 150 多个国家和地区，2011 年，全球约 72000 名的员工创造了逾 160 亿美元的销售额。



自 1993 年进入中国以来，伊顿公司通过并购、合资和独资的形式在中国市场持续稳步增长，旗下所有业务集团——电气、宇航、液压和车辆都已在中国制造产品和服务，并把亚太区总部设在上海。伊顿中国目前拥有 18 个主要的生产制造基地，超过 10000 名员工、4 个研发中心，年销售额超过 10 亿美元。

公司理念

使命

为我们全球客户提供安全、可靠、高效和可持续的动力管理解决方案。

愿景

使伊顿成为行业内最受尊敬的公司。

核心价值观

客户导向——我们凡事以客户为中心。

员工——我们相信以人为本。

信任——我们信赖他人能正确行事。

尊重——我们互相尊重，互相关心。

尊严——我们尊重他人的自尊心。

诚信——我们诚实正直、崇尚道德。

伊顿的理念

- 卓越：我们努力做到最好
- 沟通：我们开诚布公地进行沟通
- 学习：我们不断地学习、成长和改变
- 健康和安全：我们致力于确保所有员工的健康和安全
- 责任：我们信守诺言
- 包容：我们重视个体差异
- 创新：我们重视新的观念和想法
- 薪酬：我们提供富于竞争力的薪酬和福利
- 参与：我们专注工作，致力于创造伊顿的未来
- 环境与社区：我们努力改善环境质量和所在社区现状

伊顿中国

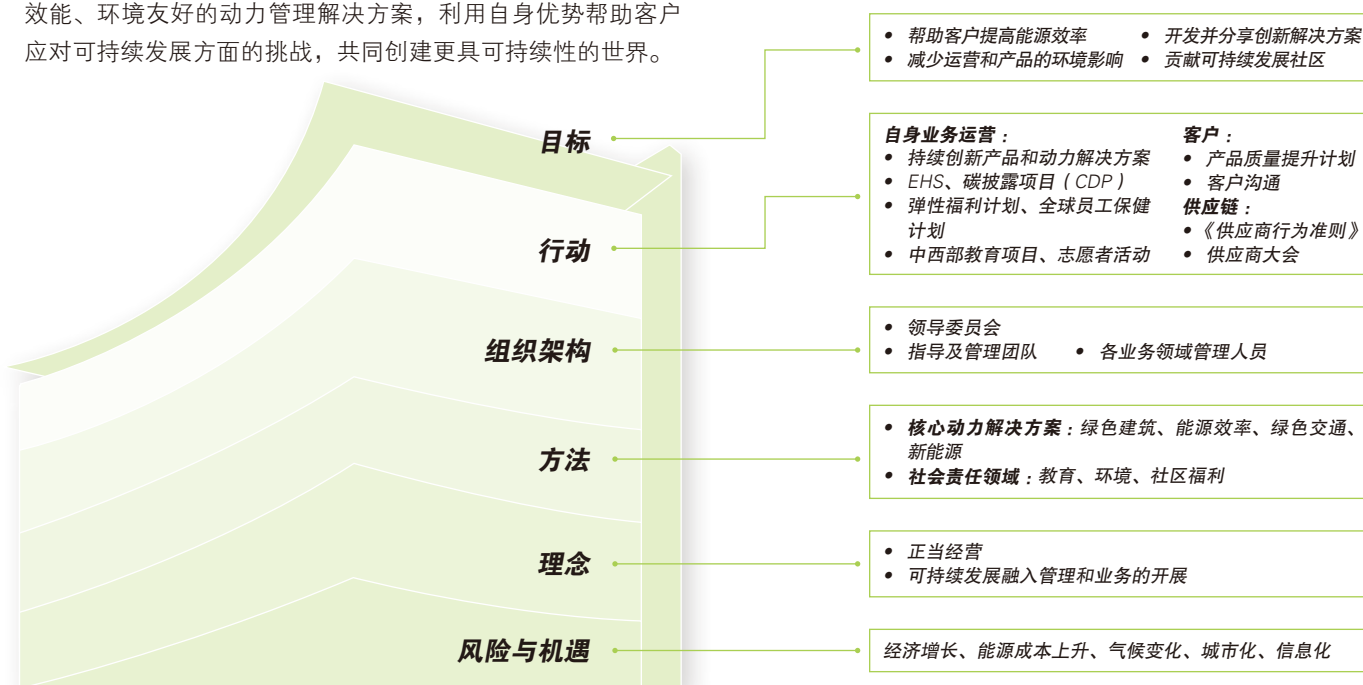
EATON IN CHINA 可持续发展概览

SUSTAINABILITY

可持续发展理念是伊顿愿景、价值观以及道德准则的核心，是我们百年永续经营的持久动力。对伊顿来说，可持续发展不仅是自身的责任，更是商业发展的动力，现在和未来成功的关键。

可持续发展体系

我们构建可持续发展体系，逐步推进可持续发展战略。通过高效能、环境友好的动力管理解决方案，利用自身优势帮助客户应对可持续发展方面的挑战，共同创建更具可持续性的世界。

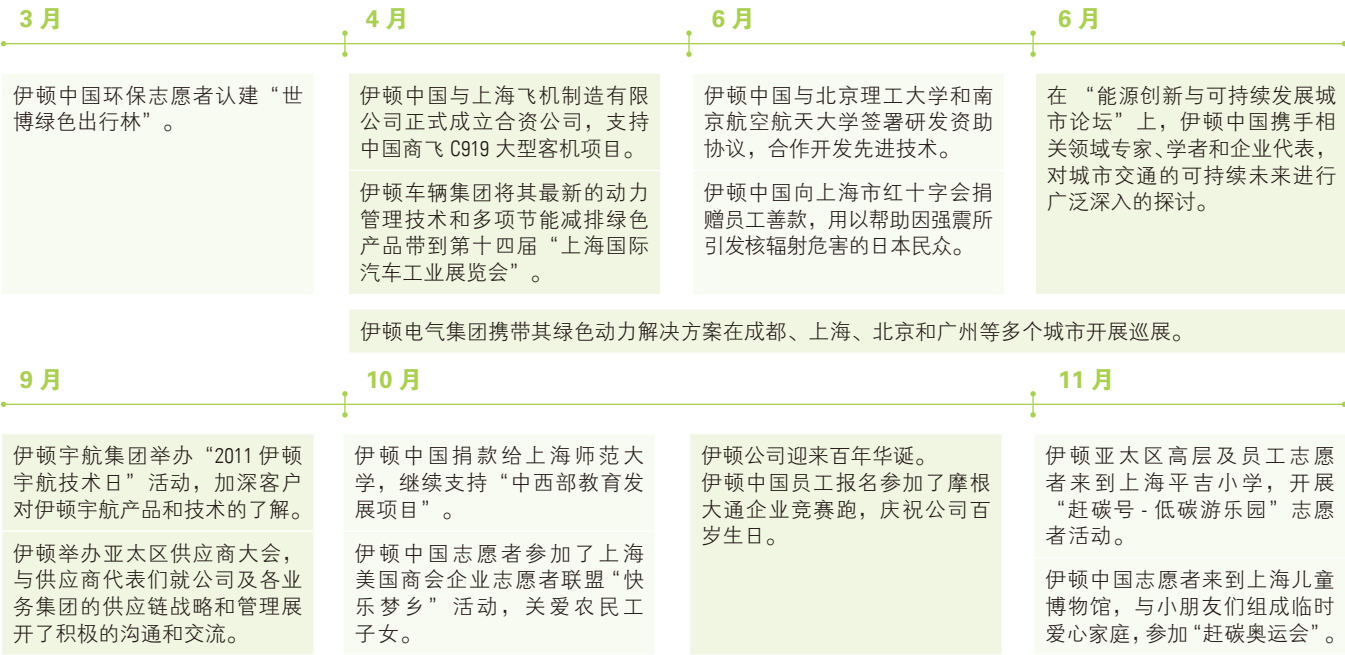


利益相关方

密切关注利益相关方的期望和要求，并积极响应他们的需求，是我们追求可持续发展、保持市场领先地位的驱动力。

利益相关方	关注点	沟通方式	回应
股东	• 诚信经营 • 透明管理 • 盈利能力 • 可持续发展	• 股东大会 • 信息披露	• 持续稳定回报股东 • 及时准确披露信息
客户	• 产品优质 • 服务快捷	• 客户访谈 • 服务热线 • 客户满意度调查	• 创新产品 • 制定产品质量提升计划 • 建立客户体验中心 • 开展技术日、展会、路演等活动
政府	• 依法纳税 • 合法经营 • 技术输入	• 工作会议 • 专题会议 • 信息报送	• 主动纳税 • 响应国家政策
供应商	• 公平、透明采购 • 共同发展	• 《供应商行为准则》 • 供应商大会	• 建立公平、透明的采购原则和流程 • 分享经验 • 实施本地化采购
员工	• 基本权益 • 薪酬福利 • 工作环境 • 职业发展	• 全体员工大会 • 员工热线 • 员工内部期刊 • 全球员工调查	• 出台弹性福利计划 • 倡导工作生活平衡 • 设立领导力发展部门 • 设立企业大学中国校区、网络学习系统和全面培训课程体系
社区	• 关注和参与社区发展 • 社区公益活动	• 社区活动 • 座谈与交流	• 举行慈善捐赠活动 • 开展环保公益活动 • 鼓励员工志愿者活动

2011 可持续发展大事记



可持续发展荣誉

区域	类别	奖项名称	颁发机构
中国	责任管理	2011 中国优秀企业公民	中国社会工作协会企业公民委员会
		金蜜蜂 2011 优秀企业社会责任报告 • 外商及港澳台企业	《WTO 经济导刊》
		企业社会责任优秀案例奖	上海市外商投资企业协会
		2010 跨国公司中国贡献特别大奖	中国企业报社
	产品创新	2011 中国社会责任特别大奖	中国外商投资企业协会等
全球	责任管理	创新与绿色企业奖	中国计算机用户协会
	产品创新	全球最具商业道德企业	道德村协会
		2011 全球 100 大最具创新力公司	汤姆森路透



正当经营

DOING BUSINESS RIGHT

秉承最高标准商业道德

伊顿立志做“全球商业动力之源”，而伊顿的内在动力则源自我们坚持的最高标准的道德准则。包括正直、诚信、公平在内的核心价值观是百年伊顿的传统，更是伊顿的未来，因为我们相信，伊顿竞争力的源泉也在于此。

伊顿连续 6 年被道德村协会 (Ethisphere Institute) 评为“全球最具商业道德企业”。在道德经营领域持续的承诺和实践，让伊顿无愧于这个荣耀。

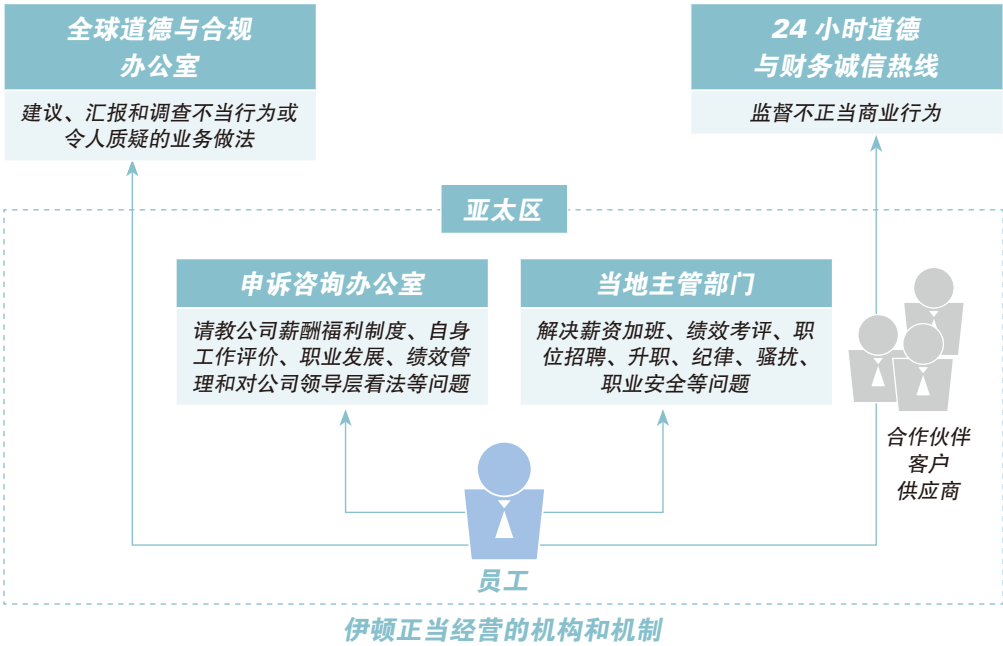
正当经营的理念 正当经营的制度和准则

伊顿所坚持的正常经营，是我们处理任何事情的价值观和承诺，我们不仅关注业务成果，更关注如何获取成功。不仅包括公平诚信地对待业务、客户、合作伙伴、供应商，也包括为我们的员工提供透明、信任、平等的工作环境和表达诉求的平台。

我们要实现伟大的目标，因此每个人的行为都要表明我们极其重视如何取得这些目标。如果通过不道德的方式取得，则一文不值，也没有生命力。

——伊顿公司董事长兼首席执行官 柯仁杰

我们在全球恪守并实施统一的标准和规范，设立相关的机构和制度，通过员工、合作伙伴和客户，帮助公司发现商业环境中的风险与挑战，把道德风险降到最低，保证以“正确的”方式开展业务，创造“正确的”利润。秉承诚信与道德至上的原则推动我们朝同一个方向前进。



《伊顿道德准则指南》、《收 / 送礼和交际政策》和《全球反腐败规定》等业务操守准则完整体现伊顿道德价值观念。我们通过多种方式帮助员工始终以公司倡导的道德标准指导工作实践，形成一种共享的价值观。这种价值观引导着伊顿的员工，使他们无论身处何方始终坚持同样的道德标准，这正是他们保持卓越和活力的原因。



同时，我们重视营造健康、道德的商业环境，编制《供应商行为准则》，将道德的价值观念作为供应商选择的重要标准，把法律合规的要求和供应商进行沟通，了解和评估关键供应商是否契合伊顿在正当经营方面的价值理念和发展目标。同时，我们每季度与供应商进行回顾会议，考核他们在遵守当地法律法规等方面是否达到伊顿要求。



本地发展 持续创新创造共享价值

DEVELOPMENT IN CHINA

扎根中国的伊顿，对解决方案、服务以及商业合作模式进行不断地创新，以满足中国社会对能源效率，低碳环保提出的更高要求，帮助中国社会以更绿色、更可持续的方式发展，同时伊顿也在这过程中获得高速成长。

帮助我们的客户有效地管理动力是伊顿在中国发展的明确目标。通过为我们的客户提供创新和可持续发展的解决方案，我们有充足的能力来响应中国的战略发展计划，并且从中寻求机会来拓展我们在本地的业务，为中国的经济发展做出更大的贡献。

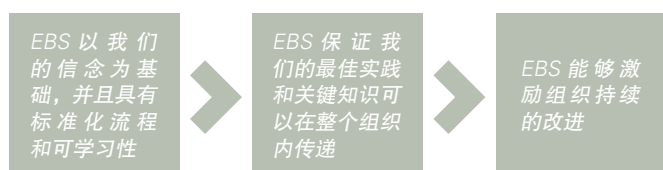
——伊顿公司亚太地区总裁 何钦鸿

管理成就卓越

伊顿在中国的成就，基于我们运用成熟完善的管理模式，把战略、市场和技术有效结合。2011年，伊顿在中国销售额超过10亿美元，并计划到2015年实现20亿美元的销售目标。

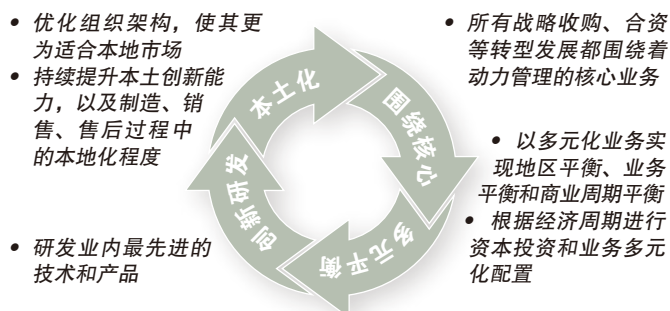
伊顿业务体系

伊顿建立一套特有的运营系统——伊顿业务体系(EBS, Eaton Business System)。这套体系充分把伊顿的经营理念和文化融入其中，在全球范围内形成统一的核心战略，并采纳业界领先的标准化工具、商业流程和规范，将跨不同行业的产品以及项目开发、工程技术、生产制造等环节整合。



伊顿发展战略

我们把战略和行动的重点放在可以控制、可以发挥影响力的行动上。我们以动力管理为业务多元化发展的核心，创新组织架构和机制，整合全球资源，更好地回应本地需求。



创新永无止境

可持续发展的主要挑战之一就在于需要创新的选择和思维方式。伊顿公司把创新作为百年来坚持不变的传统和核心理念传承下来，这正是伊顿可持续发展的动力之源。

创新体系和流程

我们用伊顿的使命来评估所有的创新产品和解决方案：是否安全、是否可靠、是否高效和是否可持续，只要有一项不符合，我们就不会为这个创新方案投入资源。

同时，伊顿注重更贴切市场需求的研发，在运用一系列的流程催生创新灵感的同时，将商业化运作引入研发和验证。



扩大本土研创

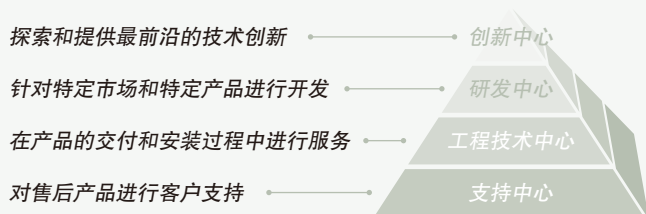
我们不断提高本土创新能力，培养本地创新人才，为快速成长的中国客户提供更可持续性的支持。

伊顿在2010年在上海设立中国创新中心，旨在为中国以及全球业务提供最前沿的技术创新，推动公司的盈利性增长。作为全球创新体系的重要组成部分，中国创新中心不仅具备与全球最先进的硬件设备，而且通过管理和组织体系合理配置全球创新资源，把全球的创新技术、人才和本土执行力进行有效整合。2012年，伊顿全球创新中心在中国进一步发展壮大。一支在深圳的创新中心团队将同已成立的上海创新中心并肩携手，着力发展电源转换技术。在深圳新建的创新中心将开发用于电动车辆充电设施、能量存储、电机驱动器、可再生能源的新型电源转换技术，以及其他动力管理方案先进技术。



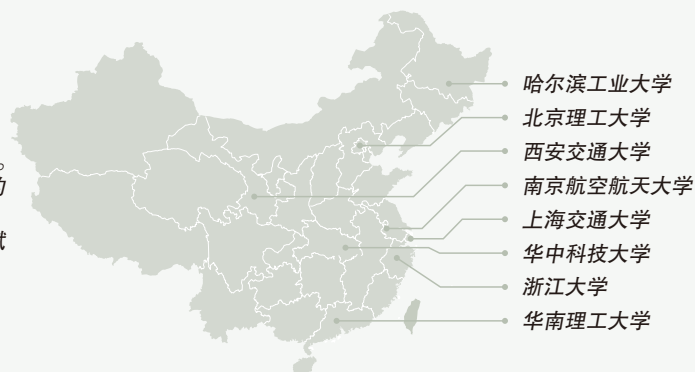
我们希望用不同的方式来满足客户的需求，而不仅仅是改善现有的方式。用突破性的、颠覆性的技术改变现有产品的基因，从而创造出一个新的物种来彻底取代现有的产品。

——伊顿中国创新中心经理 陆斌



伊顿研创中心职能示意

此外，根据不同产品的服务领域，伊顿在深圳、苏州和台北拥有 4 家研发和工程技术中心，1200 多名工程师。2011 年，伊顿在中国的研发费用投入超过 4000 万美元，已经在中国申请各类专利超过 36 个。



伊顿中国与 8 所高校合作

我们把行业领先经验和一流大学的专业技术有机结合，截至 2011 年底，伊顿中国共与 8 所大学进行技术开发方面的合作，为中国的技术创新和人才发展提供更广阔的空间。

合作共创价值

伊顿致力于与中国产业界在可持续性发展道路上共同前进。伊顿中国贴近本地多元化、个性化发展需求，借助全球领先的技术，与中国的航空、汽车产业共同创造可持续发展的价值。

与中国航空业共同前进

中国航空业的市场规模未来 20 年一直能保持 20% 左右的增长，飞机乘客的日益增多对中国未来数十年的能源效率、安全和可靠性提出了更高的要求。作为航空航天管路系统的全球领导者，我们伴随着中国航空工业的发展同步开展宇航业务，协助中国航空业实现未来目标和发展需求。

2011 年 6 月，伊顿与中国商飞下属的上海飞机制造有限公司成立的合资公司正式揭牌，成为首家获批成立的合资公司，将为 C919 大飞机项目及全球民航市场设计、开发和制造燃油液压管路系统。我们成熟的技术和项目认证中的经验，将助力中国实现大飞机翱翔蓝天的梦想。



伊顿与上飞合资公司成立揭牌仪式

推动汽车行业绿色增长

随着中国汽车市场不断增长，我们与国内汽车厂商通力协作，为中国乃至全球提供创新的技术和产品，增强中国汽车产业核心技术实力。

可持续发展战略一直是我们全球业务发展的核心，而通过技术创新保护并改善环境是伊顿关注的要务之一。伊顿正与我们的客户一同努力，开发最新技术，不断推出节能减排的绿色产品，更有效和更安全地管理动力，为建立一个可持续发展的中国汽车工业做出我们的贡献。

——伊顿车辆集团总裁 戴文凯

帮助车辆节能减排

伊顿公司提供全球最完整的商用车辆混合动力系统及充电基础设施网络。伊顿的创新混和动力技术可以帮助客户降低 30%-60% 的污染排放及能源消耗。

在中国，已经有超过 1000 辆城市公交车使用了伊顿的混合动力系统。从 2008 年至今，配备伊顿混合动力系统的车辆已在大陆地区累积行驶了超过 2 亿公里，相当于绕地球 5000 圈（地球赤道周长约 4 万公里），降低柴油消耗 1800 万升，相当于中国 50 个中等城市一年的柴油消耗。



搭载了伊顿混合动力技术的城市公交车



一汽解放 J6 “55 周年纪念版”

伊顿 UltraShift® PLUS 配置的 AMT 自动挡变速器能根据每支车队的运营工况量身定制，实现最佳性能，省油 18%，在环保的同时能大幅降低运营成本。2011 年，伊顿为一汽解放 J6 “55 周年纪念版” 牵引车配备搭载此项技术的 AMT 自动挡变速器，改善车辆的燃油经济性和安全性。

沟通提升服务

我们相信，了解客户的重要关切是帮助他们成功的关键。我们利用多渠道的交流沟通，以期为客户提供更具针对性、成本效益和可持续性的解决方案，使客户的业务保持在变革前沿。

加强与供应商的沟通

与供应商的沟通有利于我们对当地客户的需求进行快速反应，提高供应链的竞争力。在伊顿内部的供应商大会上，伊顿管理层与供应商以提升客户服务为目标，共同探寻改进方法。

供应商是伊顿业务的延伸，通过与他们的深入探讨和沟通，力求为我们的终端客户提供更先进、更卓越的产品和技术，以满足甚至超越他们的需求。

——伊顿公司供应链管理高级副总裁 Craig Reed

亚太区供应商大会

2011 年，伊顿携旗下电气、液压和车辆集团在上海举行亚太区供应商大会，向供应商代表们介绍公司及各业务集团的供应链战略和管理，并且通过分享我们的可持续发展理念、碳排放目标和计划，强调建设可持续供应链的重要性。



伊顿 2011 亚太区供应商大会

加强与客户的沟通

我们贴近当地客户需求进行独具特色的沟通交流活动。2011 年，在中国共开展 12 场技术日、展会、路演等活动。同时，为使与客户的沟通更有效，我们系统开展价值循环培训，在中国共开展 16 场培训，提升市场和销售人员的服务意识和能力。

客户体验中心

2011 年，全新的客户体验中心在北京启用，作为伊顿在中国第二个客户体验中心，该体验中心占地近 400 平方米，全方位展示伊顿领先的产品和技术。我们采取与伊顿上海亚太区总部体验中心不同的设计理念，大量采用创新的多媒体科技，生动形象地诠释伊顿在不同的市场领域为客户提供的卓越技术和解决方案，为伊顿与客户之间的互动架起了桥梁。



北京客户体验中心

伊顿技术日

伊顿技术日是我们联结客户的重要纽带。在技术日，伊顿通过展台和研讨会，向客户的研发团队、产品经理和采购人员全面介绍伊顿可持续发展的理念、最新的产品和创新解决方案，我们也通过和客户的深入交流获得创新灵感。

绿色动力解决方案巡展

2011 年，伊顿在成都、上海、北京和广州等多个城市开展主题为“百年伊顿 梦想传承”的全国绿色动力解决方案巡展。向当地客户全面传达伊顿矢志创新的企业传承，充分展现伊顿高效、环保的能源解决方案。活动范围覆盖西南、华东和华北地区各大电气公司、设计院、系统集成商、配电网商和经销商等相关机构与客户，覆盖电力、电信、冶金、金融、交通、能源、工业制造等多个行业。

绿色动力

EATON POWER

高效动能助力低碳经济

energy savings



如何以有限的能源满足日益增长的动力需要，是我们为实现可持续发展而需要直面的关键问题。伊顿希望通过严格的环境管理体系，创新的绿色动力管理解决方案，在自身不断减少环境影响的同时，帮助客户提高效率、减少能耗，高效利用动力以应对能源匮乏的挑战。

降低运营环境影响

我们同时关注运营过程中的环境影响，通过清晰明确的全球环境、安全与健康管理体系（MESH）提升运营环节环境绩效。

伊顿公司环境、健康与安全 (EHS) 方针：
业务的可持续发展：我们承诺使业务和产品对环境的影响最小化，避免伤病、保护环境、节约资源和防止污染是我们 EHS 工作的中心。

员工：我们相信员工的安全与健康至关重要，一切事故、伤害和职业疾病都是可以预防的，我们将在员工及其家庭中提倡健康的生活方式。

业务整合：我们将把 EHS 结合到伊顿业务体系（EBS）的每一个环节中，在 EHS 方面实现卓越是我们所有各项业务战略决策中不可分割的部分，在做决策时，我们将考虑相关利益相关方的期望。

合规：我们承诺遵守乃至超越伊顿道德及合规政策方面的各项规章制度及公司的要求。我们将努力建立“零事故心态”，通过落实伊顿公司的 EHS 管理体系标准（MESH），不断改进我们在 EHS 方面的业绩表现。我们承诺遵守乃至超越伊顿道德准则及相关政策方面的各项规章制度及公司的要求。

客户、供应商和承包商：在 EHS 方面实现卓越是每个人的职责，我们将与客户、供应商和承包商携手，通过 EHS 活动创造共有的价值。

社区和政府：我们承诺在安全的工作区内制造对环境负责的产品，我们将参与各国政府及企业所在地旨在改善我们工作和生活的社区生活质量的 EHS 活动，并为此做出贡献。

2011 年，我们在全球 MESH 框架体系下，遵循同样的理念，执行同样的高标准，给环境健康安全从业人员培训人工时达到 5190 小时。

实施绿色生产

我们将 MESH 融入现有的伊顿精益六西格玛计划中，帮助建立更加环保的生产流程，追求世界级的 EHS 绩效。2011 年，我们继续朝这个目标迈进，取得如下进展：

中国区 EHS 表现	2011 年表现相对 2010 年降低
温室气体排放	13% 每百万美元销售额
废弃物产生总量	32.8% 每百万美元销售额
水资源消耗量	5.2% 每百万美元销售额
合计应记录事故率（TRCR）	13%
缺勤事故率（DACR）	8%

打造绿色供应链

2011 年，我们采取多种措施，帮助供应链改进环境绩效。

- 更新《供应商行为准则》，新增电子产业行为准则（EICC）的要求。
- 继续加强供应商评估及筛选过程，在供应商中推广加强环境报告体系，邀请重要供应商参加碳信息披露项目（CDP）。
- 启动新项目，与供应商一起减少聚苯乙烯和聚乙烯包装。
- 优化供应链管理，减少运输里程。

提供绿色解决方案

提高能效

- 伊顿拥有包括不间断电源（UPS）、配电设备、冷却设备在内的全方位绿色数据中心解决方案，可用于通信、医院、银行、机场等关键数据中心，兼顾可靠性和能源高效性；
- 伊顿帮助客户设计高能建筑，并帮助现有建筑更可靠、更节能，以符合可持续发展的要求；
- 伊顿运用最新的创新能源管理技术，在 2011 年建设了两个可最大化能源效率和节省水资源的数据中心，均获得 LEED 金级认证。

工业机械

- 伊顿的液压控制系统整体解决方案运转高效且环保，其节能动力单元系统的节能效果最高可达 80%；
- 伊顿的风能动力液压产品和相关维护系统，可提升风力发电机运转效能、增加正常运营时间、降低运营成本。

创新交通

- 伊顿通过减轻飞机机身重量减少操作成本、提高燃料经济性，让飞行更加安全、更加可靠、让我们的空中旅行更加经济和环保
- 伊顿车辆的混合动力技术可以减少化石燃料消耗和碳排放，让公共汽车，货车和商用车更加具有清洁性和环境友好性；
- 伊顿通过创新节能的机械增压技术，使小排量经济型的发动机得到大排量发动机的动力性能。

专题：推动绿色数据中心建设

据有关数据显示，在全球 IT 总能耗中，数据中心就占到了 40%。2011 年中国数据中心能耗占全国能源耗电总量的 5%，是美国的 3 倍。2012 年 2 月 27 日，工信部发布《工业节能“十二五”规划》，针对数据中心的能耗问题提出明确要求，到 2015 年，国内数据中心 PUE* 值需下降 8%。

* 数据中心消耗的所有能源与 IT 负载消耗的能源之比

随着信息技术的深化发展，各种移动数据及多媒体应用带来信息流量的大幅度增长，对支持在线信息存储和计算的数据中心提出了更大考验。然而，在中国数据中心新建和改扩建过程中，机房供电系统规划失衡带来的能效浪费，庞大的电费开支和系统风险，对企业信息化进程中的可持续发展构成了挑战。

在数据中心能耗中，真正的耗能大户是包括不间断电源（UPS）配电系统以及制冷系统在内的基础设施。伊顿作为 UPS 领域的全球领军者，为帮助客户解决数据中心的能源紧张等实际问题，率先在业界推出一系列绿色、稳定、高效、节能型“绿叶产品”。

领先的节能技术

作为全球先进技术的典范，伊顿 9395 系列 UPS 是首批被伊顿指定为伊顿绿叶解决方案的产品之一。其采用最先进的电力电子技术，充分考虑用户负载的实际使用环境和特点，满足客户打造节能数据中心的要求。

9395 系列 UPS 拥有以下环保优势：

环节	节能表现
设计	- 在设计环节就考虑应用可回收材料。 - 新型的无变压器设计，减少原材料。
生产运输	- 使用可持续材料和高效率制造工艺，使产品在全生命周期节省约 80% 的能源。 - 采用较少原材料，在运输过程中能够降低成本，减少 20% 的碳排放。
应用	- 系统效率达 99%，在半载的情况下也具有 95% 的整机效率。 - 比传统的 UPS 多带 12% 负载，每年可省电费约 9 万元。 - 智能化电池管理技术延长电池使用寿命 50%。 - 电池在线故障诊断和提前报警功能确保电池的安全运行和预先维护。 - 占地面积小，每模块每年能够减少碳排放 767 吨，节省约 20 万元。
回收	每 1 台报废的 9395UPS 产品，其 90% 的材料都可回收。

举例：一台伊顿 9395 500kVA UPS， 启用 ESS 节能模式时，与传统 UPS 相比		
每年可以节电 394200 度	减少 CO ₂ 排放量 155 吨	节省的电费 197100 元

典型的应用案例

在中国，凭借伊顿 9395 系列 UPS 的卓越表现，我们已经与通讯/IT、金融、政府、制造等行业的领军企业广泛开展合作，积累了大量成功案例。

- **北京联通**：2009 年中国联通对原 IDC 数据机房进行全面改造，伊顿共为联通提供 218 套 9395 系列 UPS 设备，为保护 3.1 亿用户数据保驾护航。这些设备低碳环保的品质契合北京联通“绿色通信”理念，为中国联通不断扩展的服务和客户基础提供支持。伊顿通过为北京联通量身定制的 UPS 系统解决方案荣获“2011 通信产业解决方案和产品优秀典范奖”。
- **阿里巴巴**：为了保证数千万用户每天数亿记的在线交易能够安全运行，阿里巴巴对其数据中心的电源保证尤为重视。2011 年，伊顿提供多台 9395 400kVA、500kVA、600kVAUPS，支持支付宝杭州新大楼的机房基础供电，并满足其未来 3-5 年信息化高速发展的电力需求。

“伊顿 9395UPS 在中国联通的大规模应用，奠定了我们进一步合作的基础。高效、可靠且环境友好型的产品为我们在节能方面的努力提供了支持。”

——中国联通北京数据中心



EATON TALENT

尊重人才

广阔空间平衡工作生活



每一位员工的热情敬业、专业知识和价值观是伊顿真正的内在力量。包括信任、尊重在内的公司核心价值观让我们珍视团队中的每一位成员，分享我们的经验，倾听他们的声音，让他们在事业和个人生活上获得同样的发展和成功。

提升发展空间

伊顿的成功得益于我们在全球范围内吸收最优秀的跨文化人才的能力，因此我们视员工为最宝贵的财富，为他们提供丰富的培训和职业发展机会，鼓励他们充分发挥自身潜能，在为公司赢得成功的同时实现自我发展。

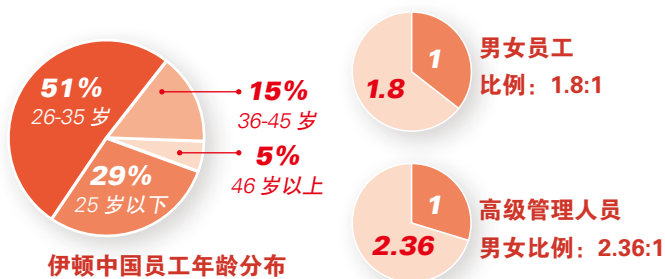
人才招聘

伊顿遵守业务经营地所在的国家/地区相关法律法规，奉行平等雇佣原则，致力于构建多元化的员工团队，以更加贴近多样性的经营环境和多元化的客户。

为了适应业务的快速发展，伊顿中国每年通过校园招聘、推荐奖励计划等方式选拔各类优秀人才。我们还通过设立研发基金、知识共享等方式加强与中国高校的合作，吸引本地人才。2011年，近70名应届大学生成为伊顿中国大家庭的成员。

2011年，员工基本概况

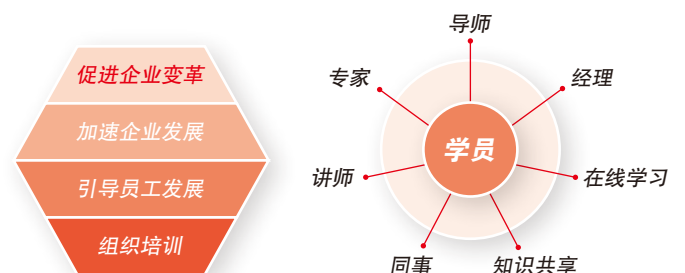
伊顿中国区员工分布：



教育培训

我们鼓励员工的持续学习，并为他们的教育发展提供资源支持。2011年起，伊顿大学中国区进行全面规划，希望通过多元化的学习发展方案，引导员工的发展，进而促进企业发展和变革，营造按需学习的环境。

2011年，伊顿大学中国区培训中心在上海建成，除各类教学设施外，还设计了虚拟教学环境、实时视频系统和分体式录音室等，为员工的学习和发展创造了多维空间。我们组织现场培训167场，覆盖员工9613人次，提供免费在线课程479门，面授课程79门。



以发展为重点的设计目标

按需学习的环境

伊顿大学中国校区的培训理念

职业发展

我们希望能够充分释放员工的潜能，让他们获得更广阔的发展空间。在员工职业发展上，伊顿中国推行双向发展通道：一是管理和领导职能方向；二是技术专业类的职业发展方向。我们创造机会让员工在不同职能部门、业务团队或地区之间流动，让他们能够积累更丰富的业务和管理经验，选择最适合自己发展的职业路径。

同时，我们重视领导力在个人与组织发展中的作用。2011年，伊顿中国设立领导力发展部门，为组织定义领导力资质，完善人才梯队建设，并提供高端领导力课程和探索，进而提升个人与组织综合能力。

平衡工作生活

我们倡导“快乐工作、快乐生活”，为员工创造宽松和谐的工作氛围的同时，尊重员工的生活方式，不断完善员工福利保障。

弹性福利计划

伊顿中国除按国家规定按时足额给所有员工缴纳社会保险外，还为员工提供各种额外福利，以满足每一位员工个人生活和生活方式的具体需求。

我们于2012年4月1日推出“伊顿中国—员工弹性福利计划”，突破传统福利计划的局限性，赋予员工福利选择的权利，满足员工在福利方面的个性化需求。



伊顿中国员工弹性福利计划包含三个部分

全球员工保健计划

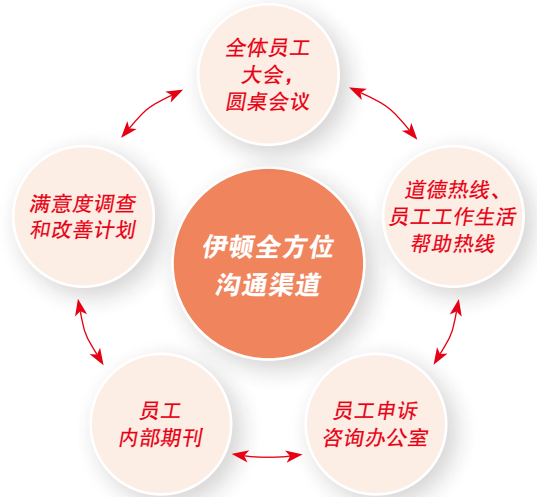
我们一贯坚信，健康的员工才能够成就个人的职业生涯和公司的持续发展。2010年，伊顿启动全球员工保健计划，帮助员工提高身心健康。2011年4月起，作为员工保健计划的重要内容，伊顿中国每月安排一次网络课程，邀请专业咨询师讲授，内容涵盖工作与生活压力管理、饮食健康、运动保健、个人成长和婚姻、家庭与亲子，为员工提供生活与工作等多方面的辅导。

全方位沟通计划

我们崇尚坦诚开放的文化，为员工创造宽松和谐的工作氛围。通过丰富的沟通形式，切实听取员工意见，维护员工权益，并帮助公司改进运营。

丰富多彩的员工活动

我们积极组织开展员工旅游、员工年会、家庭日等活动，丰富员工业余文化生活，为员工提供展示才能，团队融合的大舞台。



伊顿全方位沟通渠道



融入社区

COMMUNITY 身体力行爱心回馈社会

SUPPORT



健康而有活力的社区是可持续发展不可缺少的一部分，伊顿通过形式多样的社区参与，投入各项资源让我们的社区更加适合工作、生活和发展。同时，我们更加关注契合伊顿理念和最需要我们的领域，从公司管理者到基层员工都身体力行，用爱心和实际行动回报社会。

支持教育事业

伊顿信奉“进行终生教育”的理念，无论是捐赠、还是社区贡献，我们都希望选择和教育相关的项目把这种理念拓展到我们所在的社区，提高社区的教育水平。

支持中西部教育项目教育发展

2006 年，伊顿和上海师范大学联合启动中西部教育项目。2011 年，伊顿向上海师范大学捐赠 16 万元支持中西部教育发展项目，帮助西部地区的中小学教师培训进修，支持贫困地区中短期支教项目及中西部中小学的设备捐赠和抗旱救灾等。



在我们身上，有着挑起大学青年一代社会责任的勇气。使命与担当，责任与奉献——贵州的大山、老师和学生教会我们的何止这些。我们需要继续踏实前行，把大山的渴望告诉山外的人，把青春的汗水抛洒在祖国的热土上。

——中西部教育项目支教老师
宋莉莉

倡导低碳环保

我们身体力行保护环境，因为这不仅是我们对地球的承诺和责任，还是使我们生活、工作和学习的城市变得更美好的方式。同时，我们积极传递环保理念，组织员工参加“环境周”、“地球一小时”等活动。

- 2011 年 3 月，伊顿中国各部门的环保志愿者共 30 人参与了上海市环城绿带的植树活动，认建了约 500 平方米的“世博绿色出行林”，旨在帮助抵消世博参观者出行造成的碳排放。



世博绿色出行林植树活动

案例：低碳环保，寓教于乐

社区参与的价值理念已经融入各地伊顿业务卓越标准评估中，同时也已经成为对高管领导力评估的一项指标。

2011 年 11 月，伊顿亚太地区总裁何钦鸿等高层及伊顿员工志愿者来到上海平吉小学，开展“赶碳号 - 低碳游乐园”志愿者活动。伊顿志愿者带领小学生们玩起低碳环保游戏，让小学生在游戏中学习低碳生活知识。



关注社区福利

我们关注缺乏各种资源的群体，把我们的社区参与活动和他们的需求相结合，在帮助他们的同时，我们自己也获得成长。

- 2011 年 10 月，152 名伊顿中国员工参加摩根大通企业竞赛跑，并将报名费捐赠给国际公益慈善组织——儿童乐益会 (Right to Play)，用于支持流动儿童社会融合与发展项目的实施。

案例：关爱抗战老兵

2011 年，伊顿电气集团工程师龚萍荣获伊顿斯托瓦社区服务志愿奖^{*}，成为 2011 年度获此殊荣的唯一的中国代表。龚萍积极参与“关爱抗战老兵网”公益组织，在全国范围内积极寻找抗日战争老兵，并力所能及地给予抗战老兵物质、时间和精神上的支持。



因为公益活动，我接触到了一个不同工作和家庭的世界，我在这里体会到了人生的酸甜苦辣。……所以尽管有汗有泪，但是还是收获了很多东西……
——龚萍

^{*} 斯托瓦社区服务志愿奖：该奖项是为了纪念詹姆斯·斯托瓦先生。他曾于 1986 年至 1991 年间担任伊顿集团董事长。他积极投身于多个非营利的组织，对集团及社区做出巨大贡献。在伊顿，对社区活动做出卓越贡献的员工有机会成为该奖项的候选人。获奖者将获得纪念水晶一枚，并由公司以他本人的名义出资 2,500 美元捐助其所从事的社区慈善事业。

自 1911 年伊顿公司开启创业征途以来，已经走过百年。而我们从未如此强大，无论是在全球还是在中国，都在用成长庆祝伊顿的百岁生日。

一百年来，时代发生了翻天覆地的变化，伊顿也在不断变化，但不变的是伊顿最初的价值理念始终推动我们在可持续发展的道路上前进。展望 2012，对全新成长期的伊顿来说，这永恒的动力源泉将继续引导我们正确行事，迈向更加动力十足的未来。

伊顿来到中国的近二十年，是中国经济实现飞跃发展的黄金年代。但在这个过程中，中国除了要面临气候变化，能源供应紧张等全球性挑战，还需应对城市化和老龄化带来的诸多社会问题。因此在解决中国可持续发展方面的难题上，伊顿立志做的更多。

我们绝对不会降低最高标准的道德准则，并将持续将我们在“正当经营”方面的价值观传播给我们的客户、供应商和合作伙伴。

我们将继续增加在创新领域的投资，利用我们的规模、业务的深度和广度，整合我们的资源和能力进行更积极的创新，为中

国和全球提供创新技术和解决方案，并通过培养工程和制造能力，使创新成果实现本地化生产。

我们将持续携手研究机构、行业企业，拓展与战略合作伙伴的关系，为我们长期的成长奠定更厚实的基础，确保无论在电力、液压、航空、还是车辆动力领域的客户，都能在我们更高效节能、安全可靠的解决方案中获得经济和环境上的双重收益。同时，我们希望把可持续发展的价值拓展到整个行业，整个经济社会，助力中国实现可持续性的增长，这是伊顿在中国的承诺。

同时，我们还将为全球性的团队营造更开放和谐的工作氛围、提供展现创造力的舞台，使他们超越业务、地区和文化，紧密地团结在一起，并鼓励每位员工怀揣伊顿精神，尽自己所能服务我们工作和生活的社区。

2012 年对伊顿公司来说是一个新的起跑线，未来是振奋人心的，因为充满力量的伊顿将持续前行，为全新的时代提供动力，为中国的社会经济发展和当今的能源发展大趋势贡献更大力量。

我们展望未来，我们赢在当下。

2012 年展望

FORECAST FUTURE

超越自我的新纪元



伊顿百年历程



伊顿董事长兼首席执行官柯仁杰及高层领导齐聚纽约证交所共同敲响当天的开市钟

2011 年 10 月 21 日，伊顿公司董事长柯仁杰敲响了纽约证交所当天的“开市钟”，通过这一寓意深远的仪式纪念公司百年诞辰，见证了伊顿公司在过去的一个世纪里，秉承创始人约瑟夫·伊顿先生创新和创业的传统，恪守诚信与道德，通过全球化和多元化等战略转型，发展为全球动力管理领导者的传奇历史。

今天，全世界的伊顿人都将以庆祝公司成立一百周年为契机，秉承公司创新、专业的优良传统，继续保持我们在先进技术方面的领先优势，帮助客户减少不断增加的能源管理成本，以应对世界上诸多最棘手的能源管理方面的挑战。

——伊顿公司董事长兼首席执行官 柯仁杰

伊顿的创新传统

1911

美国发明家维格·托本森 (Viggo Torbensen) 与年轻企业家约瑟夫·伊顿 (Joseph Eaton) 合作，共同创建了 Torbensen 齿轮轴承公司，也就是伊顿公司的前身。

1920

建立高效能工厂，在节约热能的同时将自然光能效益最大化。

1961

在密歇根州创建了规模庞大的研发基地。

1952

研发出第一款普通消费者能够负担得起的汽车空调装置。

1967

研发出首个乘用车安全气囊系统。

1953

推出了磁粉离合器，这是一种适用于多种应用的突破性技术。

1989

推出其首款电动汽车原型。

2006

伊顿的可持续汽车项目包括为中国市场研制的首款液压混合动力城区公共汽车。

伊顿经营战略的发展

1946

伊顿首次涉足海外收购业务，收购了 Hobbourn-Eaton 制造有限公司的少数股权，该公司主要在英国从事发动机泵和齿轮的生产。

1992

伊顿领导层决定将增长点放在全球业务的扩张方面。

1997

完成其全球卡车轴承业务的剥离，体现公司开展多元化业务的决心。

2008

建立新品牌印记——全球商业动力之源，体现公司作为动力管理公司的定位。

伊顿通过并购实现多元化发展

工业部

1923

汽车零部件制造商 Perfection Heater 和 Easy-On Cap。

1946

泵和齿轮制造商 Hobbourn-Eaton 制造有限公司。

1963

工业设备制造商 Yale & Towne 制造公司。

1968

高尔夫球杆柄制造商 Golf Pride。

1999

液压动力公司 Aeroquip-Vickers。

2002

Mechanical Products Inc. 的航空断路器产品部 Boston Weatherhead。

2005

Cobham 流体和气体部门和 PerkinElmer 航空航天分部。

2008

航空发动机和系统公司 Argo-Tech。

电气部

1946	1978	1994
电磁驱动器制造商 Dynamatic Corporation。	Samuel Moore & Company、Kenway Systems 和 Cutler-Hammer。	西屋电气配电和控制业务部。
2002	2004	2006
CommonWealth Sprague Capacitor Inc. 和 Delta plc 的电气业务部。	不间断电源系统供应商 Powerware。	中压电气公司森源国际控股有限公司。
2007	2008	2010
施耐德电气公司的子公司 MGE UPS。	电气元件和工业设备控制装置制造商穆勒集团、不间断电源系统供应商飞瑞股份有限公司。	数据中心解决方案 Wright Line 公司、能源服务公司 EMC Engineers、电气及机电系统制造商 Copper Logic。

伊顿根植中国

从 1993 年伊顿正式进入中国以来，统一的伊顿把可持续发展的理念和实践融入在中国的产品和服务，经过近 20 年在中国的持续投资和创新研发，中国成为伊顿全球战略的核心，更加本土化的伊顿将在中国的产业和经济发展中注入更多的动力。

伊顿公司很早便与中国结缘，早在 1972 年美国前总统尼克松访华之际，伊顿的不间断电源 (UPS) 产品就作为国礼被赠与中方，成为中国首台 UPS 设备。

进入中国

1993
伊顿进入中国市场并设立首家合资企业，主要生产用于农业和建筑设备的转向器和液压摆线马达。
1997
伊顿（中国）投资有限公司成立，主要负责伊顿在中国的投资和运营。

战略发展

2009
伊顿全新环保的亚太地区总部在上海正式启用，再次实践我们对可持续发展的承诺。
2010
伊顿在上海建成总部创新和研发机构——中国创新中心，在关键领域开展技术研发，迅速服务中国市场。
2011
公司迎来百年华诞，作为一个以价值观为基础的企业，伊顿在中国继续书写辉煌。

业务延伸

2004
伊顿将亚太区总部从香港迁往上海，并被上海市政府授予“跨国公司地区总部”。
2007
伊顿扩大位于苏州的电气产品研发中心，加强在低压和中压电气组件、系统和解决方案方面的研发能力。
2008
伊顿中国发布首份可持续发展报告，展示公司在中国市场的环保行动和产品。
伊顿电气全球三大研发中心之一苏州研发中心的扩建项目正式竣工，表明了伊顿致力于中国市场的决心和成为行业技术创新领导者的承诺。

伊顿通过多种方式扩大在华业务 合资 并购

1993	2003
与山东省济宁市液压公司合作建立了合资公司（2002 年成为伊顿独资企业）	镇江伊顿电器系统有限公司
1996	2004
卡特拉 - 汉莫（苏州）电气有限公司（1998 年成为伊顿独资企业）	伊顿爱克赛电源（上海）有限公司、杭州伊顿施威特克电源有限公司
1998	2005
上海伊顿发动机零部件有限公司	永华集团控股公司 伊顿工业过滤（上海）有限公司
2004	2006
伊顿盛士达汽车流体连接器（上海）有限公司	常州森源开关有限公司
2011	2008
伊顿上飞（上海）航空管路制造有限公司	台湾飞瑞股份有限公司
1997	
伊顿卡车客车零部件（上海）有限公司	
2002	
伊顿液压（上海）有限公司	
2005	
伊顿工业离合制动器（上海）有限公司	

PROTECTING THE ENVIRONMENT, OUR PEOPLE AND SOCIETY

Environment, Health and Safety Performance

Sustainability isn't just an admirable "add-on" any longer; it is a business priority. That is especially true for Eaton, since our customers depend on us for safe, reliable, efficient and sustainable power management solutions. So the better we become at helping our customers solve their toughest sustainability challenges, the more our business can grow. And the more our business grows, the more we can help our customers — and the world — meet ever-tougher global challenges.

During 2011, while Eaton was driving sustainability innovation for our customers, we were also making progress toward the internal metrics we use to evaluate our own activities — including our impact on the environment, the health and safety of our people, and our commitment to build better workplaces and communities. We are proud that other respected and objective organizations are recognizing our ongoing efforts both in China and globally.

- Corporate Responsibility magazine named Eaton to its list of "100 Best Corporate Citizens" for the fourth straight year.
- Ethisphere Institute named Eaton one of the "World's Most Ethical Companies" for the fifth straight year.
- We earned five recognitions for corporate citizenship and sustainability in China, including the "Excellent Corporate Citizen in China" award from the China Corporate Citizenship Committee for the third consecutive year.

To unify our diverse operations behind common sustainability standards and practices, we created the MESH (Management System of Environment, Security, Safety and Health) program in 2005. Two years later, we added MESH to the Eaton Business System — our integrated business operating system — with a goal of achieving world-class environment, health and safety (EHS) performance. As a result, high standards are consistently and uniformly applied at all our plants in China.

During 2011, we continued to advance toward that goal:

- In China, we decreased our greenhouse gas (GHG) emissions by 13.0 percent, indexed to sales. Applying the same measure, we've reduced our GHG emissions by 23 percent since 2006, exceeding our Business Roundtable goal of lowering GHG emissions by 18 percent by 2012 — a year ahead of schedule. We achieved an absolute reduction of 20 percent over the same time.
- We reduced our waste generation by 32.8 percent and reduced water consumption by 5.2 percent. Both measures are indexed to sales.
- We improved our Total Recordable Case Rate (workplace accidents) by nearly 13 percent. We also improved our Days Away Case Rate (DACR) by approximately eight percent.

In addition, Eaton also launched measures to build a green supply chain. In 2011 our efforts included:

- Updated the Eaton Supplier Code of Conduct and added requirements in line with Electric Industry Citizenship Coalition (EICC).
- Required our suppliers to implement carbon discharge disclosure program and use it as a criterion for supplier evaluation and selection.
- Initiated a new program to work with suppliers to reduce the use of virgin polystyrene and polyethylene packaging.
- Worked to optimize our supply chain management and the reduction of transportation mileage.

Doing Business Right

At Eaton, we care as much about how things get done as what gets done. We believe that high performance is only truly achieved by “Doing Business Right” and that principle is fundamental to our workplace and culture.

In 2011, we refreshed our values and philosophy by strengthening our commitment to the highest ethical standards, improving the environment, and promoting the well-being of our employees and communities. This ongoing effort is now every Eaton employee’s responsibility.

Employees can also turn to our Office of the Ombuds, an independent, neutral and confidential resource for identifying and resolving work-related issues and problems. In 2011 the Eaton Office of the Ombuds handled 600 employee enquiries across the Asia Pacific region.

Cultivating an Engaged and Educated Workforce

Among the many ways in which we are working to improve our operations is our commitment to maintain a constant dialogue with all our stakeholders – both internal and outside the company. As a result, we expanded our Eaton University learning management system to plant floor locations for the first time, giving more people access to our knowledge-sharing tools. We also piloted new “coaching” programs and expanded our leadership curriculum—including our “Future Leader Zone” to help develop the skills and expected competencies of top talent. More than 160 training classes were organized in 2011, reaching almost 10,000 Eaton employees, and 479 courses were also offered online through the Eaton University China “Campus”.

In 2011, Eaton China expanded its university recruitment program by hosting talent fairs at well-known universities in China and we also employed new social media channels to promote the Eaton brand and attract China’s best and brightest.

Help and Support our own Communities

At Eaton, community involvement goes far beyond mere goodwill. It is essential to building thriving and sustainable businesses. That’s why we work hard to become an integral part of the communities in which we live and work. Every community has different needs. Our local managers and employees help make decisions on which programs deserve support in their own communities. This approach inspires greater employee participation and volunteerism, because our people can directly see – and take pride in – the results of their own decisions and actions.

Sherry Gong, an Eaton employee from the Electrical business in Shenzhen, was the recipient of the 2011 Eaton Stover Volunteerism Award. Sherry stood out in her volunteer work including the Caring of War Veterans and Bringing Missing Children Home, in which she not only made financial contributions but also spent personal time and efforts.

Since 2006, Eaton initiated a “Powering Communities Grant” to benefit Shanghai Normal University (SNU) in its Midwest Education Development Program, which supports basic education in China’s underdeveloped Midwestern regions. In 2011, Eaton China donated RMB160,000 to ensure the continuity and effectiveness of this great educational undertaking. So far, Eaton has contributed nearly RMB 1.5 million to this program.

Shanghai Normal University is the designated high school that participates in supporting the Midwest education initiatives by Shanghai municipal government. The Midwest Education Development Program includes a training program for primary and middle school teachers from the Midwestern areas, short-term teaching programs in the schools for students and teachers of Shanghai Normal University, and donation of books and equipment to the schools.

- In March 2011, more than 30 Eaton employees participated in a tree planting event to improve the environment in south Shanghai. The venue site was a green area earmarked by Green Commuting campaign organized during Shanghai World Expo in 2010, a world event to mark sustainability in urban environment.
- In October, when Eaton officially commemorated the company’s 100th anniversary, over 150 Eaton volunteers in Shanghai celebrated the company’s birthday by participating in a charity race which benefited Right to Play, a children’s welfare non-profit organization.
- Eaton volunteers also worked on a community outreach program called “Happy Dream”, during which they came to Lianhe Kindergarten in Shanghai to help the kids make better sleeping beds and furniture and improve their overall living and studying environment.
- In November 2011, Eaton volunteers including Curt Hutchins, President of Asia Pacific, visited Shanghai Children’s Museum and Shanghai Pingji Primary School to interact with students in support of their “Olympic Games to Fight against Carbon Emission” which included daily tips on energy saving, waste recycling and green commuting.

POWERING SUSTAINABLE URBANIZATION IN CHINA

More than half of China's 1.3 billion people currently live in cities, and it is predicted that the country's urbanization rate will reach 80 per cent by 2050. The country's trend toward urbanization has been both remarkable and challenging. Remarkable, for the sheer speed at which it has occurred, and challenging for the many problems that are accompanying it: rising energy demand and power shortage; climate change and environmental pollution; and, inadequacy of municipal and social services, to name just a few.

China's leaders are addressing this urbanization trend by setting goals for its cities in its latest five-year plan, which emphasizes "development" rather than "growth" of the economy. This is an indication of the country's leadership's growing focus on sustainability. The country has set a target to cut its energy intensity (the amount of energy consumed for each unit of GDP) by 16 percent and reduce its carbon intensity (the amount of carbon emitted for each unit of GDP) by 17 percent from 2011 to 2015. By 2020, China intends to reduce its carbon intensity by 40%-45% compared with 2005 levels.

As one of the key multi-national companies actively involved in supporting China's infrastructure development, Eaton is uniquely positioned to help China achieve its goals related to the sustainable urbanization mega trend, through its world-leading power management technologies which are well adapted to meet local needs.

Energy Evolution: Achieving Sustainable Urbanization

On June 9, 2011, Eaton organized the "Energy Evolution: Achieving Sustainable Urbanization in China" symposium in Beijing to promote dialogue and information exchange on green transportation, alternative energy and energy efficiency topics among business, public-sector and academic leaders – all focused on addressing the country's significant energy challenges.

Zhai Qi, Executive Secretary-General, China Business Council for Sustainable Development (CBCSD), was joined by officials, experts and executives from the Ministry of Science and Technology, Beijing Institute of Technology, State Grid Energy Research Institute, Eaton, AECOM and IBM to present on specific subjects relative to smart transportation, new energy transportation technologies, and smart grid and other infrastructure development for electric vehicles.

This was the fourth time Eaton has hosted the sustainability symposium in China since 2008, reflecting the company's ongoing commitment to creating an enduring culture of sustainability.

Green Transportation: Putting Power to Work from the Grid to the Vehicle

Eaton is a global leader in green transportation. The company's hybrid power systems enable buses, delivery trucks, utility trucks and many other commercial vehicles to operate more cleanly and efficiently, including Chinese companies such as Foton, YoungMan, Yutong and Zhongtong.

In 2011, more than 5,500 of our hybrid electric and hybrid hydraulic systems were on the road, accumulating an estimated 200 million miles of service, reducing diesel fuel consumption by eight million gallons and eliminating 80,000 metric tons of harmful emissions from the environment. In China, Eaton hybrid systems now have achieved over 200 million kilometers of service so far.

In April 2011, during the 14th Shanghai International Automobile Industry Exhibition (Auto Shanghai 2011), Eaton's Vehicle Group showcased its industry-leading UltraShift PLUS Automated Manual Transmission (AMT),

Twin Vortices Series supercharger (TVS®) and hybrid power systems, under the theme of “innovation for sustainability”.

Eaton’s combined expertise in electronic, hydraulic, fuel and electrical systems is also helping make air transportation more efficient and environmentally responsible, by addressing the industry’s demand to reduce aircraft weight, improve fuel economy, enhance reliability and improve safety.

In April 2011, we launched Eaton SAMC (Shanghai Aircraft Conveyance System Co. Ltd.), a joint venture with Shanghai Aircraft Manufacturing Co. Ltd. (SAMC), a subsidiary of Commercial Aircraft Corporation of China (COMAC). As one of the joint ventures being formed to support the C919 program, China’s big airplane dream, the Eaton-SAMC joint venture is the first for the COMAC enterprise with a foreign company, as well as the first to receive a business license. The joint venture will focus on the design, development, manufacture and support of energy efficient fuel and hydraulic conveyance systems.

Meanwhile, Eaton is working with its partners to accelerate the deployment of electric vehicles in cities across China. Bringing together the leading experts in city planning and smart grid infrastructures with Eaton’s hybrid and electric vehicle technology will offer energy saving solutions to cities wishing to accelerate the adoption of clean energy vehicles and has the potential to rapidly advance the adoption of new technology in China,

Energy Efficiency: More Power, Less Energy

Although China now leads the world in power generation, it is also the world’s largest power consumer and the country is plagued by severe power shortage problems in big cities especially during the summer peak season. The government wants energy-efficient buildings to account for 30 percent of all new construction projects by 2020 to bring the nation’s building energy consumption ratio closer to that of developed countries. In order to achieve that goal, the central government will step up incentives for green buildings, improve industry standards and, promote technological improvements and the development of related industries.

Eaton products and services help customers design new energy-efficient buildings and modernize existing buildings to increase reliability, reduce energy costs and meet sustainability goals. One such example is our Asia Pacific Headquarters Building, which reached Gold-level Leadership in Energy and Environmental Design (LEED) Certification from the U.S. Green Building Council (USGBC). This facility incorporates Eaton’s latest energy-management technologies and other innovations to reduce square footage, maximize energy efficiency and conserve water.

Eaton’s energy-efficient solutions are also keeping China’s digital economy up and running. The country now has the world’s biggest Internet user base of 513 million. As a result, data centers and “cloud computing” are getting more and more public attention. Data centers consume an estimated 1.3 percent of all electricity use in the world, and data centers in China consumed 70 billion kilowatt hours of electricity in 2011 – 5% of all electricity use in the country. China’s Ministry of Industry and Information has required in the “Industrial Energy Saving Plan for 12th Five-Year Plan” that by 2015, data centers in China must reduce their power usage effectiveness (PUE) rate by 8%.

Eaton provides comprehensive grid-to-server “green computing” solutions, including uninterruptible power systems (UPSs), surge-protection devices, low- and medium-voltage switchgear, power distribution units, racks and thermal management systems. We also provide power management software to optimize data center energy efficiency, and comprehensive design, installation and maintenance services.

Eaton UPSs are the technology of choice for data centers around the world — including one of the largest telecom data centers in Asia, operated by China Unicom. The Internet data center (IDC) uses 218 sets of Eaton 9395 UPS systems in its 22 large-scale professional machine rooms. The systems provide round-the-clock reliable, stable and safe telecommunication services to more than 310 million customers, while helping the company meet strict environmental standards.

Alibaba, China’s largest e-commerce company, is using Eaton’s 9395 UPS systems to ensure energy-efficient and reliable power supply for its data center in Hangzhou to support hundreds of millions of online transactions.

To actively promote the benefits of green electrical power, Eaton’s Electrical Group, conducted a multi-city road show from April to June 2011 in Chengdu, Shanghai, Beijing and Guangzhou. Eaton’s customers and business partners from utilities, telecom, finance, transportation, energy and industrial manufacturing sectors gathered at these events where Eaton 9395 UPS and Eaton XIRIA switchgear were featured to highlight the company’s ability to provide efficient, energy-saving and sustainable power management solutions.

Eaton is well positioned to meet the needs of China’s growing renewable energy markets, as the country continues its drive to become a clean technology leader.

We’re combining our Hydraulics and Electrical expertise to develop more reliable and capable components that improve the performance and uptime of wind turbines and help reduce operating costs.

全球报告倡议组织 (GRI)

指标索引

GRI CONTENT INDEX

	GRI 指标	报告索引
1 战略与分析	1.1	P2
	1.2	P2; P5
2 公司概况	2.1-2.4; 2.6-2.7	P4; P23
	2.5	P4
	2.8	P4; P17; P23
	2.10	P6
3 报告规范	3.1; 3.3-3.9	P1
	3.12	P29-30
	3.13	P31-32
4 管治、承诺及参与度	4.1	P5; P8
	4.4	P18
	4.6; 4.11	P8
	4.8	P4
	4.9	P10; P14; P17; P20
	4.12	P14; P20
	4.14-4.17	P6
5 经济绩效指标	EC1	P10
	EC2	P10-11; P14-15
	EC3	P18
	EC6	P8; P12; P14
	EC7	P17
	EC8-9	P20
6 环境绩效指标	EN2; EN17	P15
	EN3-7; EN18; EN26	P11-12; P14-15
	EN8; EN16	P14
	EN24; EN27; EN29	P14-15
7 劳工绩效指标	LA1-2; LA10-12	P17
	LA3; LA8	P18
	LA7	P14
8 社会绩效指标	SO1	P20
	SO2-4	P8
9 产品绩效指标	PR1; PR5	P11-12; P14-15
	PR3	P14-15
	PR6	P12

The Global Reporting Initiative (GRI)'s sustainability guideline is one of the world's most widely used reporting frameworks for performance on human rights, labor, environment, anti-corruption, and corporate citizenship.

	GRI Profile Disclosure	Index
1.Strategy and Analysis	1.1	P2
	1.2	P2; P5
2.Organizational Profile	2.1-2.4; 2.6-2.7	P4; P23
	2.5	P4
	2.8	P4; P17; P23
	2.10	P6
3.Report Parameters	3.1; 3.3-3.9	P1
	3.12	P29-30
	3.13	P31-32
4.Governance, Commitments, and Engagement	4.1	P5; P8
	4.4	P18
	4.6; 4.11	P8
	4.8	P4
	4.9	P10; P14; P17; P20
	4.12	P14; P20
	4.14-4.17	P6
5.Economic	EC1	P10
	EC2	P10-11; P14-15
	EC3	P18
	EC6	P8; P12; P14
	EC7	P17
	EC8-9	P20
6.Environmental	EN2; EN17	P15
	EN3-7; EN18; EN26	P11-12; P14-15
	EN8; EN16	P14
	EN24; EN27; EN29	P14-15
7.Social: Labor Practices and Decent Work	LA1-2; LA10-12	P17
	LA3; LA8	P18
	LA7	P14
8.Social: Society	SO1	P20
	SO2-4	P8
9.Social: Product responsibility	PR1; PR5	P11-12; P14-15
	PR3	P14-15
	PR6	P12

外部专家点评

EXPERT'S COMMENTS

夏光

中国环境科学学会环境管理分会主任委员

企业是发展绿色经济的主要主体之一，其是否拥有面向未来的低碳解决方案并一以贯之地推进实施，是衡量企业具有可持续性的重要标准。

先进的能源管理通过使用更少的能源来产生更多的推动经济发展的动力，伊顿中国的可持续发展报告在这方面给出了很好的信息。伊顿作为全球领先的多元化动力管理公司，一直在可持续发展与自身社会责任方面进行不懈追求，这个报告分析了伊顿面对发展绿色经济的挑战，将可持续发展理念融入愿景、价值观以及道德准则的核心，塑造可持续发展文化，引导业务运营面向当前最为突出的能源和环境问题的解决。

报告以图文并茂的形式展示了伊顿中国追求高能效的绿色产品或解决方案，携手客户共同创造环境绩效的过程，同时展示了伊顿中国在绿色数据中心建设方面的努力与成效，有助于客户应对数字化时代能源匮乏的挑战。

报告结构清晰，亮点突出，反映了 2011 年伊顿中国在可持续发展道路上的探索与实践，这些实践对于促进产业链上下游企业参与绿色经济、贡献社会绿色发展具有积极的推动作用。

翟齐

中国可持续发展工商理事会 (CBCSD) 执行秘书长

很高兴再次为伊顿中国可持续发展报告做点评。

《伊顿中国 2011 年可持续发展报告》集中展现了伊顿中国对可持续发展的承诺和实践，不仅表现为伊顿在中国业务的稳健、可持续的发展，还表现在为中国经济、环境和社会协调发展所付出的努力和做出的贡献。

这份报告既有跨国企业国别报告的特点，又在秉承其母公司可持续发展战略的基础上，体现了鲜明的中国特色。报告回顾了公司的百年发展历程，伊顿的创新传统、崇高的道德观随着公司发展而被赋予新的时代内涵。可持续发展虽是近二十年的概念，但对伊顿来说，构成可持续发展的创新、正当经营等价值要素却是由来已久，而这正是伊顿可持续发展的动力之源。

我想伊顿正是因为有了可持续发展的理念，才能本着解决可持续发展过程中面临的问题的态度和观点开展运营，拓展业务，同时，正是具备了领先于时代的创新能力，才能切实地对未来的可持续发展产生推动。

最难能可贵的是，伊顿把可持续发展理念和创新能力都深深地扎根中国，我们通过这份报告，可以看到伊顿在中国能源供给不平衡的背景下，对包括航空、汽车在内的交通运输业的可持续发展，以及帮助金融、通信等重要的行业企业提高能源效率，减少碳排放，实现绿色发展所创造的价值。

此外，这份报告对利益相关方关心的供应链、员工、社区等议题也一一做出了回应，充分发挥了报告对话和沟通的作用，为同行业企业建立可持续发展的商业模式提供了借鉴，我相信伊顿中国一定会发挥更为重要的可持续发展引领作用。



Xia Guang

Director-General of
the Environmental
Governance Branch,
Chinese Society for
Environmental Sciences

Companies play an integral role in green economy initiatives, and the ability to continuously drive low-carbon innovation and solutions is a crucial indicator of sustainability.

In the Eaton in China Sustainability Report 2011, the company provides valuable information to prove how power management solutions contribute to economic growth with improved energy efficiency. Eaton, as a world-leading power management company with diversified operations, relentlessly pursues both sustainability and the fulfillment of corporate social responsibilities. Not only does this report include an analysis of various challenges facing Eaton on its path to support the development of a green economy; it also incorporates sustainable development into its corporate vision, values and ethical guidelines. Consequently, the report offers guidance and solutions regarding the most challenging energy and environmental issues.

Well-illustrated with graphs and figures, this report shows how Eaton in China has been working on high-efficiency green products and solutions with environmental performance together with customers. Another highlight of the report is the company's "green computing" solutions that help customers with the energy crunch, a major challenge of the digital age.

In this solidly structured report, all issues of interest are highlighted to reflect the efforts made by Eaton in China on sustainable development. This includes the exploration of opportunities and practices that effectively encouraged all suppliers—regardless of their positions in the supply chain—to contribute to a green economy and society.



Zhai Qi

Executive Secretary-
General, China Business
Council for Sustainable
Development (CBCSDD)

It is a great pleasure to comment once again on the annual Eaton in China sustainability report.

The Report is focused on Eaton's commitments and practices regarding sustainable development in China, as reflected in the company's sound and sustained China operations as well as its significant efforts and contributions that help China achieve its goals on economy, environment and society.

This report combines the multinational's regional statements together with China-specific content based on its global sustainability strategy. The report reviewed the history of Eaton, this prominent and well-respected centennial company, along with modern implications of its tradition on innovation and uncompromising ethical values. Eaton has long conformed to the essential values underlying sustainable development—such as innovation and doing business right — even before the concept was introduced and popularized two decades ago. These values are exactly what drive the company's sustainability efforts.

I believe that sustainability drives Eaton to help meet the ever-tougher global challenges for customers. Meanwhile, Eaton's innovation helps the world build a sustainable future.

Eaton did a commendable job of incorporating both sustainability and innovation into its China operations. Despite the energy-market disequilibrium in China, the report indicates that Eaton has made noticeable efforts toward building a greener transportation industry in important sectors such as aviation and automobiles. It also helps companies in financial, telecom and other key industries enhance energy efficiency and reduce carbon emissions.

By addressing the concerns of stakeholders, namely suppliers, employees and the local community, this report facilitates adequate dialogue and communications, setting an example on establishing a more sustainable business model. I am certain that Eaton China will continue to build itself as a leader on sustainability.

SUSTAINABILITY & CSR AWARDS IN CHINA IN 2011

- 2010 Outstanding Enterprises in Social Responsibility in China - China Enterprise News & China Association of Enterprises with Foreign Investment (CAEFI)
- 2011 Special Award for Excellence in Corporate Social Responsibility - China Enterprise News & China Association of Enterprises with Foreign Investment (CAEFI)
- Award of Excellence CSR Report of foreign invested companies in China - China WTO Tribune Magazine
- Excellent Corporate Citizens Award in China - Corporate Citizen Committee of China Association of Social Workers
- Eaton's green solution on power management awarded as Excellent CSR Case - Shanghai Association of Enterprises with Foreign Investment (SAEFI)

ABOUT EATON

Eaton Corporation is a diversified power management company with more than 100 years of experience in providing energy-efficient solutions that help our customers manage electrical, hydraulic and mechanical power more efficiently, effectively, safely and sustainably.

With 2011 global sales of US\$16.0 billion, Eaton is a technology leader in electrical components, systems and services for power quality, distribution and control; hydraulics components, systems and services for industrial and mobile equipment; aerospace fuel, hydraulics and pneumatic systems for commercial and military use; and truck and automotive drivetrain and powertrain systems

for performance, fuel economy and safety. Eaton has approximately 72,000 employees and sells products to customers in more than 150 countries.

Since Eaton's entry into China almost 20 years ago in 1993, its presence has grown significantly in the region through acquisitions, joint ventures and wholly owned subsidiaries generating annual sales of more than US\$1 billion. Today, all of Eaton's businesses, Electrical, Aerospace, Hydraulics and Vehicle, have established operations in China and Eaton has located its Asia Pacific headquarters in Shanghai. Today, Eaton has 18 major manufacturing facilities, four R&D centers with about 10,000 employees in China.

Reader Survey

Dear Readers,

This is our 4th Eaton in China Sustainability Report. Thanks for your attentions and reading. You can submit your comments to us by letter, email or fax. Your opinion counts and we welcome all comments from you.

Name:

Phone:

Email:

Your opinions towards this Eaton in China 2011 Sustainability Report:

Your opinions towards the Eaton sustainable development in China:

Add.: Building3, Lane280, Linhong Road, Shanghai
Zip Code: 200335
Phone: +8621 52000099
Fax: +8621 52000500
Email: ChinaCommunications@eaton.com

意见反馈表

亲爱的读者：

您好！感谢您阅读《2011 年伊顿中国可持续发展报告》。我们非常重视并期望聆听您对伊顿中国可持续发展和这份报告的反馈意见。您的意见和建议,是我们提高可持续发展绩效的重要依据。您可以填写下表,通过邮递、电子邮件或传真反馈给我们，我们非常欢迎并由衷感谢您提出宝贵意见！

姓名：

单位：

联系电话：

电子邮箱：

您对本报告的评价	非常好	好	一般	较差
您认为报告结构是否合理？	☐	☐	☐	☐
您通过报告能否了解公司的可持续发展理念和实践特点？	☐	☐	☐	☐
您认为报告是否友好易读？	☐	☐	☐	☐
您认为本报告的内容安排和版式设计是否合理？	☐	☐	☐	☐
您对报告的总体评价如何？	☐	☐	☐	☐

您对伊顿中国可持续发展报告的建议：

您对伊顿中国可持续发展的建议：

您可通过以下方式联系我们：

地址：

上海市长宁区临虹路 280 弄 3 号

邮编：

200335

电话：

+8621-52000099

传真：

+8621-52000500

电子信箱：

ChinaCommunications@Eaton.com



© 2012 Eaton Corporation
All Rights Reserved
Printed in China
www.eaton.com.cn

